Ar pascha wisuschehliga augsta Keisara wehleschanu.

Makfa ar peesuhtischanu par pasti:
Ar Peelikumu: par gadu 2 rbl. 75 kap.
bes Peelikuma: par gadu 2 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu 1 „ 40 „
bes Peelikuma: par ½ gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 90 „
bes Peelikuma: par ¼ gadu — „ 70 „

Makfa bes peesuhtischanas Rigâ:
Ar Peelikumu: par gadu 1 rbl. 75 kap.
bes Peelikuma: par gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu — „ 90 „
bes Peelikuma: par ½ gadu — „ 55 „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 50 „
bes Peelikuma: par ¼ gadu — „ 30 „

Mahjas Weesis.

Mahjas Weesis teek isdots sestdeenâm no plkst. 8 fahkot.

Makfa par sludinaschanu: par weenas slejas smalku rakstu (Petit)-rindu, jeb to weetu, ko tahda rinda eenem, makfa 8 kap.

Redakcija un ekspedicija Rigâ, Ernst Plates grahmatu- un bilschudrukatawâ un burtu-leetuwê pee Peters basnizas.

37. gada-gahjums. — Mahjas Weesis isnahk weenreis pa nedeku.

№ 32. Sestdeen, 8. augustâ. 1892.

Mahjas Weesi ar Peelikumu war pastellet un **sludinajumus** nodot **Rigâ, manâ drukatawâ un Latweeschu grahmatu pahrdotawâ pee Petera basnizas.** Bes tam Mahjas Weesi war wehl pastellet bes daudsi peenemschanas weetâm Peterburgas un Jelgawas Ahrrigâ, wehl zitâs pilsehtâs, kâ: **Zehsis:** B. Peterson un Grahwel kgu pahrdotawâs; **Walkâ:** M. Rudolff un Paulin kgu grahmatu pahrdotawâs; **Walmeerâ:** E. G. Trey un dehla kgu grahm. pahrdotawâ; **Rujenê:** J. Alksne kga grahm. pahrdotawâ; **Laudonâ:** pee grahm. sehjeja Karl Gruhsin kga; **Jaunjelgawâ:** A. Schwabe kga grahm. pahrdotawâ; **Jelgawâ:** Besthorn kga grahm. pahrdotawâ, Pils eelâ; H. Allunan un Jaeger kgu grahm. pahrdotawâs; **Bauskâ:** Beckmann kga grahm. pahrdotawâ; **Kuldigâ:** Besthorn kga grahm. pahrdotawâ; **Talsôs:** H. Tow kga grahm. pahrdotawâ un bibliotekâ. Tad wehl „Mahjas Weesi" war apstellet pee saweem zeen. draudses mahzitajeem, skolotajeem un pagasta skrihwereem, kurus mihli luhdsu, tahdas apstellefchanas laipni peenemt.

Par nahkamo plaujn.

Sawâ sinojumâ par labibas stahwokli Eiropas Kreewijâ, „Wald. Westn." raksta is Baltijas gubernam schahdejadi:

1) Widseme. Pastahwigais leetus wisâ junija mehnesi un julija mehn. pirmâs deenâs, kas bij pawadits no auksteem un kaitigeem wehjeem, padarijis tik sliktu eespaidu us seemas sehju, ihpaschi seedu laikâ, ka julija mehnescha pirmajâ pusê drihksteja zeret tikai us loti widuweju plauju.

Neisdewigos meteorologiskos apstaklus wasaraja labiba panesuse daudz labak un dewuse zeribas us mehrenu plauju. Is leelakâs dalas sinojumu noredsams, ka pahrleezigi leelais slapjums un wajadsigâ siltuma truhkums bijis kaitigs sahles augschanai, kaudêl tapa gaidits tikai us loti mehrenu seena plauju.

2) Kurseme. No seemas labibas bij sagaidama apmehram tikai loti widuweja plauja, jo zaur pastahwigo leetu un auksteem wehjeem junija mehnesi un julija pirmâ pusê ta bij eewehrojami zeetuse. Pehz daschem sinojumeem is Bauskas un Grobinas aprinkeem, tapa zerets us labu rudsu plauju.

Wasaraja labibas plauja, weetam, sewischki augstak stahwoschds laukôs, apsolijâs buht ihsteni laba.

3) Igaunija. Gaidama tik widuweja, waj tikai apmehram widuweja plauja tiklab pee seemas, kâ wasaraja labibas, jo pastahwigais leetus junija mehnesi un julija pirmâ pusê daudz kaitejuschi labibai.

Wehl par pagasta nabagu apgahdaschanu.

I.

Pehdejâ laikâ laikraksti beeschi pahrrunajuschi nabagu apgahdaschanas jautajumu un wisi bes isnehmuma ir eteikuschi nabagu namus, jo nespehzigo apgahdaschana nabagu namôs esot pilnigaka, labaka un pagastam isnahkot daudz lehtak. Leetu us azumirkli apraugot, tà ari isleekas, ka wiseem scheem raksteem pateesiba un ka winu padomi buhtu dsihwê leetojami; bet schinî jautajumâ tuwak eeskatotees, jaleezina, ka nabagu apgahdaschana nabagu namôs naw wis tik pilniga, kà rakstneeku kungi to domà. Gan teesa, ka wina waretu tik jauka isnàkt, kà teek tehlots, ja nabagi tapat domatu kà rakstneeki, un ja nabagu apgahdneekeem nepeemistu zilweku wahjumi, t. i. no otra nelaimes sew labumu smeltees; bet tà ka nu abas leetas ar rakstneeku domam nesaeetas, tad nebûs wis daudz, kad saka, ka nabagu namôs naw wis ta pilniba atrodama, kuru waretu tur eedomat.

Gribu sche zeeniteem lasitajeem us teem eemesleem norahdit, kuri nabagu namus pataisa nereti par ihstàm nabagu peklem. Jseesim, leetu apskatoî, no pascha zilweka dabas un salidsinasim zilweka dabu ar nabagu nameem. Nemsim wehrâ:

1) Zilweks radits preeksch darba. Wisa wina dsihwe ir pastahwigs darbs; no paschas pirmàs kustefchanàs winsch sahk darbotees, sahk zihnitees, strahdà un grib strahdat lihdz pascham beidsamam azumirkkam, tà ka ir tad, kad nahwe jau klaht, winsch wehl kahro pehz darba, wehl schehlojas, ka to un to ne-esot padarijis, tas un tas wehl esot steidsams, tas un tas wehl sakams u. t. t. Ihpaschi godajamais semneeks schahdâs darbibâs ir tà eeaudsis, tà paradis, ka bes tahs winsch wairs nejuhtas par zilweku. Atnemat zilwekam darbu un tad redsesat, ka winsch nihkulo un wahrgst ir pee wislabakàs apkopschanas. Ja jautajam, kapèz zilweks tà pehz darba ker, tad us to waram atbildet tik tà, ka darbs zilwekam dod zeribu, ik weens no sawa darba zerè wismasakais diwreises tik daudz, kà pateesibâ no ta war isnàkt, un schi zeriba ir ta, kas muhsu dsihwibu ustur, kas tai dod sewischku sparu un winu spehzina. Ja nu zilwekam atnemam darbu, tad atnemam ari zeribu un lihdz ar zeribas atnemschanu isrokam winam kapu.

Ja nu schim manam isteikumam pateesiba, — zeru, ka par to gan neweens neschaubisees, — tad luhdsu apdomat, kahdu darbu mehs nespehjneekeem waram dot nabagu mahjâ, kahdas zeribas teem usturet, zaur ko winu dsihwibu stiprinat un darbinat? — — Pateesi, te ne darba, ne zeribas! Nahwe, kaps, tahs ir wina zeribas rihtâ un wakarâ, zelotees un gulstotees; jo pehz schihs kahro mantigee apgahdataji un nereti to ari winam atgahdina. Sakat, zeenitee kungi, waj wehl breesmigaku dsihwi waram eedomatees, nekà scho? Waj lai schahdu dsihwi sauzam par jauku, brihwà zilweka zeenigu? Tak ne! Schis ir zeetums, kas nelaimigajeem jausnem sawas usturas dehl lihdz nahwei, schahds nabadsinsch lihdzinas us kûhwes laiku noteesatam zeetumneekam, un tas ir breesmigi! Tà tad no schihs puses nabagu namu apskatot, tam pasûd wisa jaukà krahsa, wiss labums, kuru ween mehs gribetum peedomat; bet ar to wehl naw deesgan, tam peebeedrojas wehl otra nelaime un ta ir:

2) Zilweks ir radits dsihwot sabeedribâ, un waretu teikt: ihsten raibâ sabeedribâ. Winsch mihlo tahdu sabeedribu, kurâ atrodas gan wihreeschi, gan seeweeschi, gan jaunekli, gan wecschi, gan masi behrnini, gan leelaki behrni, wahrdu sakot, tahdu sabeedribu, kahda wina muhsu mihlajâs semneeku mahjâs ir. Es sazitu wehl tahlaku, ka schahda sabeedriba ir nepeezeeschama preeksch dsihwibas paildsinaschanas un dsihwes wakara saldinaschanas. Te weza mahmina, skaisto meitschu eeraugot, atdsihwojas un atminas tos laikus, kad ari wina tahda pate bijuse, kad ari wina Kalninu Jehkabu tàpat kirzinajuse; te atkal maso nebehdi, puisenu, us rokam nemdama, domà, kahds winsch gan reis stiprs un nebehdigs isaugs, zik dailsch winsch tad isskatisees, kà winsch lepni ees, kà uswedisees; te masai Karlinai galwu kemedama wina brihnas, zik neschehligi skaisti winas mati, tihri kà sihds. „Ak Deewin, Deewin! kur tu, meit, ar tahdeem mateem galesees, tu jau wisus satrakosi!" tà wina smihnedama nopuhschas. Te atkal wezais krusttèws, sehnus redsedams ar leelo lauschu darba rihkeem puhlotees, smejas un pahrdomà, kursch gan no wineem tas weiklakais un stiprakais buhschot; te winsch ustaisa masajam Jahnim weserinu jeb loka zirwiti un to eedewis, saka: „Nu, bet tad strahdà ar'!" Jahnis, sinams, aiseet, ka mati ween nolihgojas un krusttèws pee sewis laimigi nosmejas.

Naw weetas, te wisus tos jaukumus ussihmet, kuri mahjâs starp wezeem nespehjneekeem un jaunajeem atgadas. Waru tikai ihsumâ teikt, ka wezee, schos masos eeraugot, par jaunu atdsihwojas, wini tà sakot dsihwo wehl reis behrnibu zauri. Un tas ir jauki, tas ir dabigi, tas ir skaisti! Zeenitee lasitaji, sakat, par kahdu naudu mehs scho jaukumu nabagu mahjai apgahdasim? Redsat, to tur ne par ko newar nostahdit. Nabagu mahjâ wezais krusttèws un krustmahte zita neka neredz, kà sahpes, steneschanu, wezuma nespehku un tà sakot behdigo dsihwes wakaru, nahwi. Neweens rihta saules starinsch, tas ir: behrni ar saweem preekeem, scho tumscho nakti neapgaismo. Ai, zik behdigi, zik ruhkti mirt, ja neredz, ka pasaule wehl tomèr dsihwo!

Redsat, tahdas ir slawetàs nabagu patwersmes; ja, pateesi winas tik ir patwersmes pret sneegu un leetu, bet sirdei, dwehselei tur gan naw patwehruma. Zeenitais lasitajs man atlaus, ka wehl pahra wahrdus peeleeku par nespehjneeku kustefchanos un darboschanos semneeku mahjâs. Redsat, peenàk pawasars, wisi eet, wisi steidz, wisa mahja ir kahjâs, no agra rihta lihdz wehlam wakaram wiseem rokas darba pilnas, us sihkumeem naw neweenam wakas domat, bet semneeku mahjâs nu tahdu sihkumu ir pa simteem, kuri ir darami, bet wakas tomèr neweenam naw tos padarit. Are, te siwens islihdis zaur sehtu kahpostôs, krusttèws, to eeraudsijis, warbùt saimneezes paundinats, to aistaisa, te atkal wahrteem spruhds notruhzis, are, weztèws to sataisa! Te kumelsch aplokâ satinees strikt, tas japalaisch walâ, japeeseen otrâ weetâ, ak Deews, te atkal zahlu mahte, wista, iskasa saknu dobes, krusttehwam atkal jaeet tahs dsiht. Wahrdu sakot, wezitis nodarbojas no agra rihta lihdz wehlam wakaram un pee ta wehl gluschi leetderigi.

Tapat kà tas ar krusttehwu, tà tas ari ar wezo mahminu. Kad te nu, zilweks, wisu padarisi! Te sekes, te krekli jalahpa, te saknes jarawe, te atkal behrns raud, te uguns pawardâ jakurina, are, siweni kweez kuhti, naw neweena, kas tos laukâ islaisch, „ak tu suhra, balta deenin, zik daudz ta darba", tà krustmahte nopuhschas no weenas weetas us otru tschahpdama. Bet te ari saimneeze ussauz: „Krustmàt, nahz nu launagâ, are, te ruhguschs peens, te druszin sweesta, tu jau nu schodeen par daudz buhsi peekususe, ehd nu, kas tew patik!"

Redsat, te naw no garlaikoschanàs, te naw no nahwes ne wehsts, wisur dsihwiba, wisur schirgtums, wisur steidsoschi darbi, pateesi, te jau nahwei tihri jakaunas eenàkt; lai eet pee tahdeem, kas us winu domà!

No eekschsemes.

a) Waldibas leetas.

No Widsemes gubernatora „W. G. A." teek wispahrigi sinams darits, ka tirgoschanàs ar ahboleem, pluhmem, bumbeereem un ziteem

Daschadi raksti.

Tautas gara mantas.

Sakrahjis P. Pjavinskis, Sehlpileeschôs.

I.

Katrs kreetns dehls grib mantot tehwa mantu, zenschas godam zildit tehwu pakschus un mahzas winu tikumus. Tà ari katra tauta zenschas mantot sawu sentschu mantu un godam zeenà tehwu-tehwu eeraschas. Muhsu sentschi mums naw nekahdu spihdoschu mantu atstahjuschi, kà ween schihs. Un kad wini ari to wareja panàkt, kad „kungam deenâ, kungam nakti" bij gruhti jakalpo wehrdsibas saitês? Tadêl schihs weenigàs mantas, kuras no sentscheem mantojam, ir un paliks mihlas, mihkas.

No sawas puses ussihmeschu kahdu druszinu, ko sentschi eewehrojuschi daschôs laikmetôs un darischanàs.

Ja behrns dsimst wehscha deenâ, tad winam dsihwojot naw laimes, wisas leetas atpakal ween eet.

Auna deenâ dsimis behrns buhs sluhrgalwis, kas reti kam zelu greesch.

Wehrscha deenâ dsimis buhs leels no auguma, darbigs, bet pee mahzischanàs gruhtu galwu.

Uhdens wihra deenâ dsimuschais buhs manigs us uhdens un laimigs us swejas.

Jumprawas deenâ dsimuschais buhs stalts un smuks no auguma, mihligu dabu un dsihwê winam labi wedas.

Lauwas deenâ dsimuschais ir droschsirdigs, nelokams un loti stiprs.

Skarpija deenâ dsimis ir loti dusmigs, wiltigs un kildigs, kas otram launu ween wehl.

Swaru deenâ dsimuscham ir leela laime tirgoschanâ.

Siwes deenâ dsimuschais ir isweizigs wisadâ sinâ, gudrs un labs peldetajs.

Strehlneeka deenâ dsimuschais ir laimigs medneeks.

Dwihnu deenâ dsimuschais ir diwprahtigs, ar wahju dabu, bet mihligs un labprahtigs.

Meschahscha deenâ dsimis ir rupju dabu, pee bagatibas winsch nekad neteek.

Ja behrns guk alasch ar zeeti sakrampetàm rokom, tad winsch buhs sihkstulis.

Ja mass behrns mas raud, tad tas usaug wezakeem par preeku, ja daudz raud, tad tas grausis wezaku sirdi alaschin.

Ja mass behrns samehrâ ar sawu wezumu loti gudrs, tad tas leels neusaugs.

No dwihneem nekad abi sirmas galwas nepeedsihwo.

Ja behrnam, pirmo reis krekli uswelkot, eebàsch kreiso roku papreeksch peedorkni, tad tam kreisà roka tik pat isweiziga, kà labà.

Ja jaunpeedsimuscham behrnam eebersê kahjas ar lahtscha taukeem, tad winam kahjas nesals.

Behrnam nebûs laut bes karotes no wisa trauka ehst, jo tad winsch war sahti apèst.

Ja behrnam dsimstot welejas waj kuî, tad tam nebûs laimes dsihwojot.

Behrneem buhs alasch grahmatu turet pagalwî, tad tam buhs weegla galwa pee mahzischanàs.

Behrneem buhs ehst zuhkas smezeri (smuki), tad tee labi mahzès rakstit.

Behrneem nebûs zepuri atschgarnisti laut walkat un us gehrbtàm drehbem ko schuht, jo tad wineem buhs gruhta galwa.

Sawu zepuri nebûs laut otram aistikt, tad war tikt drihsi gods ari aiskàrts.

Ja malka degot krahsnî gari speedz, tad mahjâ nelaime — kahds mirs.

Jaunus augus nebûs steidsoschi ehst, tad slims war palikt.

Ja uguni splauj, tad mute un mehle sahp.

Koku nebûs aplausit, tad sliktums pee pascha lezas.

Nokrituschus mahkulus nedrikst aiskàrt, tee ir slimibas pilni.

Ja kalnâ kahpjot kahjas kuhst, tad buhs drihz jamirst.

No atrasta pakawa naglas gredzens jakal un jawalkà, tad sobi nesàp.

Ja us makschkereschanu ejot kahdu sateek, tad sweja nebûs laimiga; jagreeschas us mahjam atpakal un jamehgina no janna.

No atrasta pakawa kalts scheberklis ir loti laimigs, to buhs kalt sauligâ deenâ, pilnâ mehnesi.

Ja swehtdeenu ko nebût pee swejas leetam padara, tad tas buhs laimigs.

Slimneekam, kas pee mirschanas, buhs rokâ eespeest sudraba naudu, lai winsch ar wisu nomirst, tad tahda nauda ir loti deriga wisadàm slimibam, kà: leekàm galam un pret tirpschanu.

No atrastas wara naudas kalts gredzens ir weselligs walkat.

Ja kahds launs zilweks, burwis waj ragana, is mahjas aiseet, tad buhs tam no pakalas neredzot ar wezàm tupelem un wihsem mest, tad sliktums nekàds nelezas.

Ja dseguse aiskuhko, tad buhs eekostees elksnî, elksnis tad nokaltis un zilwekam sliktums nekàds nelezas.

Wehrsim, kurâ weetâ to rudeni peeseen, tajâ jastàw zauru seemu, mainit nedrikst.

Ikschkilneeku parunas.

Aiseet kà taurinsch pa lapam.
Apalsch kà puhpols.
Apgreeschas us pimbera.
Atzèrt kà ar ziri (runajot).
Ass kà nahtra (ziris, nasis u. t. t.).
Ausis kà pastalas.
Azis kà tekam, bet newar redset.
Baro kà wepri.
Bahls kà nahwes ziris.
Ber kà no grahmatas.
Ber kà pupas.
Blauj kà kaujams.
Blauj kà plehschams.
Brauz waj us Jeisku.
Deguns kà gurkis.
Dser kà trekters.
Dseed kà gailis bes grahmatas.
Dsihwo kà suns ar kaki.
Dsihwo kà neere pa taukeem.
Duhscha kà meets.
Dreb kà kihsels.
Eet kà pa gaisu.
Eet kà pa taukeem.
Eet tapat kà toreis, kad nemas negahja.
Eet kaklu lausdams.
Eet us nahsim krisdams.
Gihmits kà kalkits.
Gluhn kà welns us dwehseli.
Isdilis kà wezs mehness.
Isdehdejis kà drehbe.
Juhk kà griku maise.
Kauz kà juhra.
Kahpj kà kakis.
Kuhp kà Jerusaleme.
Kruhtis kà odam.
Kriht kà sapuwis.
Luhpa kà kipis.
Luhst kà kanepes.

dahrsa koku augleem (isnemot ogas) uf tirgeem un laiwu peestahtnem, kà ari isnesajamàm muldam, pa wisu gubernu ir aisleegta lihdſ Wina Ekſelenzes ihpaſchai atlaujai. Polizijas eeredneem weenmèr jaluhko uſ to, ka ſchi pawehle tiktu iſpildita un tahs pahrkahpeji jaſauz pee atbildibas uſ meerteeſneſchu uſtawa 29. artikula pamata. Poliziju preekſchneeku kungeem teek uſdots gahdat par ſchihs pawehles jo leelaku iſplatiſchanu, pawehlot to iſkàrt uſ wiſeem tirgeem un wiſàs weetàs, kur noteek augſchminetà tirgoſchanàs.

Nabagu apgahdaſchanas jautajumà. Waldibas aprindàs, kà „Sud. Gaſ." raksta, top apſpreeſts jautajums par nabagu apkopſchanu tiklab lauku, kà pilſehtu draudſès. Jſ preekſch ſchi noluhka ſawahktàm ſinam noredſams, ka nabagu ſkaitlis wiſà walſtì, ſaņemot kopà abejus dſimumus, ſneedſas pahri par 300 tuhkſtoſcheem zilweku. Turpreti wiſu beedribu ſkaits, tiklab no waldibas kà priwatas puſes, kuràm ſpraustais mehrkis paſtàw eekſch tam, apgahdat un ſneegt palidſibu nabageem, ſneedſas lihdſ 650, pee kam nabagu apkopſchanas eeſtahſchu ſkaits leelaks par 1510. Jſ eenahkuſchàm ſinam par preekſch nabagu apkopſchanas iſdotàm ſumam no ſemſtu un pilſehtu walſchu puſes, neluhkojotees uſ to, zik iſdewuſchas zitas labdaribas eeſtahdes, noredſams, ka ſchim noluhkam top iſdots ap pusmiljons rublu.

Iſlaiſts likums, ka namu waj dſihwoklu ihpaſchneeki, kas ſawàs telpàs, beſ eepreekſchejas waldibas atlaujas, Schihdeem atwèl noturet atklahtas waj kopigas deewkalpoſchanas, kriht naudas ſodà lihdſ 300 rbl.

b) **Original-ſinojumi.**

No Tihnuſcheem. Julija 23. deenà muhs apmekleja kruſas negaiſs, kas wilkàs kahdas peezas minutes, ſirnu leelumà ledus gabaleem no gaiſa nahkot. — Rudſus ſahkam plaut ap 27. juliju; lai gan graudi wehl tihri jehli, tomèr plaujot birſt. Laikam paſtahwigais leetus nelauj wineem peenahzigi nobreeſt. — Kartupeli ir auguſchi tà, kà eſam winus eeſtrahdajuſchi. — Jaſchehlojas, ka muhſu krodſineeki domà tikai no jautribu wakaru iſrihkoſchanas.

C—ņ.

No Kraukļu muiſchas, Zeſwaines draudſê. Zik pahrdroſchi, zik nebehdigi, war buht ari uſ ſemem ſagli, to peerahda ſekoſchais notikums. Schejeenes melderam E. kgam ſagli iſſaga ſirgu iſ ſtalla, kas atrodas jo tuwu ehrbegim. Tumſoni bij eelauſuſchees ſtallì pa mehſlu iſmetomo logu, tam enges noplehſchot. Nebuhdams droſchs par ſawu 120 rbl. wehrtibâ ſirgu, E. kgs to tureja ir ſtallì droſchâ pineklâ eeſlehgtu. Bet kas tad nu pineklis preekſch tahdeem gareem? Tas bija pahrſiſts ar akmeni uſ akmina! Lai dabutu kumelinu ahrâ, ſtalla durwei bij atſlehga no eekſchas noplehſta. Pehz tam tumſoni bij eelauſuſchees ratnizâ, eejuhguſchi ſirgu darba ratôs un aiſbraukuſchi. Wiſs tas notizis ap plkſt. 1 naktì. Wiſa lihdſſchineja pakalmekleſchana bej kahdàm ſekmem. Srs.

No Limbaſcheem. Peekdeen, 31. julijâ, rihtâ, muhſu pilſehtas fabrikas ſwilpeens neſa behdigu wehſti pilſehtas eedſihwotajeem, ka kaut kur atkal iſzehlees ugunsgrèks. Maigs duhmu ſtabs parahdijàs iſ W. D. kga weeſnizas ſehtas, kurâ dega malkas ſchkuhnis, kuhts un pagrabs (wiſi ſem weena jumta). Ehka bija jau pilnâs leeſmâs, kad atſteidſàs brihwprahtigee ugunsdſehſaji. Uguns pahrgahja ari kahdâ kaiminu ſehtas dſihwojamâ ehkâ. Pehz daudſ puhlem uguni nodſehſa. Malkas ſchkuhna jumts pawiſam nodega, dſihwojamas ehkas pa dalai. Ugunim par laupijumu beſ maſ krita ari kahda ugunsdſehſaja Fr. S. dſihwiba. Pagrabâ atraduſchàs wairak darwu muzas, kuras ari ſahkuſchas degt. Fr. S. dſehſis dſihwojamo ehku, bet duhmôs apreibis, tas beſ ſamanas atmahzis lihdſ ſchkuhnam, kur tas gribeja eekriſt degoſchâs leeſmâs, bet diwi peeſteiguſchees wihri to aiſweda. Atſchirdſees, tas atkal turpinaja ſawu darbu. Ugunim par laupijumu krita tikai malka, zitas mantas iſglahbtas. Ehkas ir apdroſchinatas. Uguns zehlons ſkaidri naw ſinams. S—s.

No Jaun-Gulbenes. Jehkaba deenâ, 25. julijâ, muhſu beedribas namâ tika iſrihkots konzerts no profeſora J. Wihtol un kapelmeiſtera J. Oſol kga un no ſlawenàs dſeedatajas Brauer kdſes. Schis konzerts, kahdus mehs uſ ſemem koti reti dabujam dſirdet, ir labas atminas atſtahjis no iſrihkotajeem un paliks daſcham labam dahrgâ atminâ, it ſewiſchki no Brauer kdſes daſchi gabali. Ari no godateem kgeem daſchas ſkanas ir burwigi dſitas, kuras wini prata tik brihwi wilinat iſ ſaweem iſtrumenteem. Tikai zaur beedribas preekſchneezibas rihkoſchanos daudſi no apkahrtejàs publikas tika attureti no konzerta. Pirmkàrt laſijam laikraſtu ſludinajumôs, ka augſchâ minetais konzerts buhs 26. julijâ; te atkal daſchi dabuja no beedribas puſes uſaizinajumu, ka iſrihkojums buhs 25. julijâ ar koti nedſirdetàm augſtàm zenam. Pehz kahdàm deenam atkal iſſuhtija drukatus programus ar paſeminatàm zenam. Zaur ſchahdu beebribas preekſchneezibas rihkoſchanos daſchs labs nebij eeſpehjis ſapraſt, kas galu galâ iſnàks. — Kà dſirdams, tad ſchinî auguſta mehneſî Gulbeneeſchus apzeemos atkal eewehrojams wihrs — Adolfs Allunana kgs. Lejeeņu Atis.

No Jaun-Gulbenes lihdſ Zeſwainei un Kraukleneī. Bija jauks 19. julija ſwehtdeenas rihts, kad ſcho rindinu rakſtitajs dewàs zelâ uſ Zeſwaines kapſehtas ſwehtkeem. Tſchetru juhdſchu garâ zelâ redſeju, ka wiſa waſaras ſehja atrodas uſ labakà ſtahwokla, jau tuhdaſ iſbrauzot no Jaun-Gulbenes robeſcham. Preeks ir redſet krahſchni lihgodamos laukus pa Dſelſaweeſcheem, Zeſwaineeſcheem un Kraukleneeſcheem. — Pehz tſcheturu ſtundu brauzeena ſaſneedſam Zeſwaines „kapu kalninu," kas no ahreenes apſkatot, nedod nekahdu krahſchnu iſſkatu, bet ir ihſti kluſa, weenkahrſcha meera weetina. Bija pulzejuſès leela ſwehtku draudſe, kurai zeen. draudſes mahzitajs, Aunin kgs, ſiltôs, dſiſti pamahzoſchôs wahrdôs, iſſkaidroja to bihbeles pantinu: „Swehtigi ir tee miruſchi ꝛc." Preekſch un pehz ſpredika atſkaneja druhmas wairakas tſchetrbalſigas dſeeſmas, waditas no Krauklenes pagaſta ſkolotaja Guben kga. Sirſniga pateiziba par ſwehtku iſrihkojumu nahkas zeen. draudſes mahzitajam, kas tik bagatâ mehrâ apdahwinats Deewa wahrdu ſludinaſchanâ; ari pateiziba Guben kgm un wiſeem dſeedatajeem un dſeedatajam, kuru dſeeſmu ſkanas daſcheem klauſitajeem ir bijuſchas aiſgrahbjoſchas. — Pehz beigteem Deewa wahrdeem, pawadits no ſawa drauga, kurſch mani eepaſihſtinaja ar tureeneeſcheem, apmeklejam kahdas pahra mahjas Krauklenes nowadâ, kura ſaimneeki ir jau gruntneeki. Preeks ir redſet ſcho nowadu turibas ſinâ, jo wiſpàr war teikt: Kraukleenes pagaſts ir weens no bagatakajeem Widſemê. Te war redſet daudſ kreetnu muhra ehku ar daktinu jnmteem: daudſ labi eerihkotu dſihwojamu ehku ar apauguſcheem auglu dahrſeem. Ari dabas jaukumu te netrùkſt.

Lejeeņu Atis.

No Wez-Peebalgas. Agrak jau „Mahjas Weeſim" ſinots par trakeem ſuneem un par lopeem, no trakeem ſuneem ſakoſteem. Tagad ar noſchehloſchanu japeemin, ka — lai gan tuhlit palidſibu ſneedſa, tomèr nebij warejuſchi wiſeem palidſet. Tagad daſchi no ſareeteem lopeem paleek traki. Nepeezeeſchami ſaudejumi, eewehrojot to, ka muhſu walſtî ir daſcheem ſaimneekeem tik maſa ſaimneeziba, ka tikai ir kahdas 5 waj 6 ſlauzamas gowis un kad no tahm paſchàm 2 nobeidſas, kà tad lai domà iſtikt! Wehl jaſaka, ka 20. julijâ pret puſdeenu, bahrgam leetus debeſcham uſnahkot, lija leels leetus reteem leeleem kruſas gabaleem, daſchi gandriſ wiſtas olas leelumâ. Pehrkons G. mahjâ noſpehra jaunu kehwi, daudſâs weetâs ſaſpehra kokus un akminus lihdſ ar kahdu zilweku. A. mahjâ ſibins eeſpehris ſkurſtenî un ſadragajis muhru un krahſni. Zilweki, kas tani brihdî ſehdeja uſ muhra pee krahſns, nomeſti noſt un tapuſchi apdulinati. Skurſtenis un krahſns pilnigi iſahrditi. — Lauku ſtahwoklis buhtu koti labs, tik lini pawidam. Labibas audſis deeſgan, bet leetus kamèr no 20. julija lihſt katru deenu, ka nedabu ne pehdejo ſeenu noplaut, ne ari rudſi teek gatawi, tee wehl tagad gluſchi ſaki. Kartupeli auguſchi pawidam, dahrſi no ahboleem tukſchi, ogu deeſgan, tikai koti wehlu teek gatawas. Neilgi atpakal ſchkihràs no mums ſirſnigi mihkotais draudſes ſkolas wirsklaſes ſkolotajs K. Müllera kgs. Peters Zvaigzne.

No Pils-Skujenes. Swehtdeen, 26. julijâ, Skujeneeſcheem bij ihpaſchi eewehrojama preeka deena, jo ſchinî deenâ tapa eeſwehtits ſen eewehletais mahzitajs Wilums Kaſpara kgs. Winſch jau pehrnaja gada oktobra mehneſcha ſahkumâ no Sibirijas tika atſaukts uſ mehginajuma ſprediki un lihdſ ſchim kà weetneeks iſpildija Skujenê mahzitaja weetu. Pee eeſwehtiſchanas, beſ neapſinama leela lauſchu pulka, kà eeſwehtitaji bij prahweſts, Jaun-Peebalgas mahzitajs, wina weetneeks, Kalzenawas mahzitajs un paligs, Dſehrbenes mahzitajs. Skujenes baſniza, jau no dabas maſa buhdama, neſpehja leelos lauſchu pulkus uſnemt, tadèl preekſchlaikâ tik ween eelaida, zik krehſlôs bij weetas, tad durwis aiſſlehdſa, kamèr nahza wiſi 4 mahzitaji un draudſes pehrminderi. Tuhlit ari peepildijàs baſniza laudim pilna, ka ne pakuſtetees newareja. Pehz nodſeedatas dſeeſmas prahweſts runaja ſirſnigi, aiſgrahbjoſchôs wahrdôs. Runu beidſot, jauno mahzitaju wiſi trihs noſwehtija un tad prahweſts paſneedſa apſtiprinaſchanas rakſtu un — eeſwehtiſchanas brihtinſch beidſàs. Tad ſahkàs ſwehtdeenas deewkalpoſchana, ko wadija Kaſpara kgs. Schoreiſ ari Skujeneeſchi nodſeedaja 4-balſigi kahdas pahra dſeeſminas, uſ kuràm draudſe ar retu labpatiſchanu klauſijàs. — Schejeneeſcheem, ihpaſchi Krona Koſeneeſcheem, 20. julijâ kruſa noſita leelu dalu labibas; daſcham ſaimneekam no waſaras augleem maſ wairs kas redſams. Neapſkahdetu lauku ſtahwoklis peeteekoſchs, tik lini wahji. Z. P.

No Mehdſoles, Leeſeres draudſê. Swehtdeen, 26. julijâ, pret wakaru, uſnahza bahrgs pehrkons ar leelu leetu un padarija muhſejeem breeſmigas leetas, ko tik lehti wis newareſim aiſmirſt. Sibins eeſpehra Dſ. mahju ſkurſtenî, zaur ko mahja gan nedega, bet pilnigi iſpoſtita. Uguns ſkrehjuſe zaur ſkurſteni un krahſni un pehdigi iſſituſe diwus logus un tad ahrâ, krahſni, atradàs tahds zauruminſch, it kà ar naſi iſurbts. Turpat no pehrkona trahpiti 3 zilweki, kas ſchinî brihdî uſ muhrina pee krahſns ſehdejuſchi. Wiſi 3 noſiſti uſ kreiſeem ſahneem un bijuſchi kà nomiruſchi. Saimneezes dehlu eerakuſchi ſemê, kas palizis tur lihdſ plkſt. 10 wakarâ; tas tagad eſot tas wiſſchiglakais. Pate ſaimneeze un otrs zeeſchot breeſmigas mokas, jo wiſa meeſa eſot pangaina un jehla un degot kà uguni. Atſanktais ahrſts iſ Wez-Peebalgas maſ ko warejis palidſet, bet zeribas gan dewis uſ iſweſeloſchanos, kaut gan ne tik drihſ. P. mahjâ to paſchu deenu pehrkons eeſpehris leelâ eewâ, kura gan palikuſe neſadragata, bet lapas wiſas apdeguſchas, it kà eewa buhtu degoſchâ krahſni bijuſe. S. P.

No Sehlpils. Seme ſche, lai gan kalnaina, tomèr ar ſtipra mahla grunti, kur, kad puhlinus un darbu netaupitu, gan waretu ſemkopibu pazelt uſ augſtaka ſtahwokla. Tomèr no ſemkopibas ſche nekad naw leela runa. „Ko tad nu tur tikdaudſ plehſtees, kad jau maiſe un apgèrbs, tad lai peeteek," tà mehdſam teikt; bet daſchkàrt atgadas, ka, ja ſemi labi neiſſtrahdà, truhkſt ſobeem darba. Ari no pareiſas lopkopibas Sehlpilî un apkahrtnê naw ne ſinas. Ar lopkopibu nu gan ſche tà newar rihkotees, kà ar ſemkopibu, jo ganibu ſche ir maſ, un reteem kahdeem tuwumâ, jadſen daſchas werſtes tahlu. Kad nu lopi ganibâs maſ war paehſtees, tad wajadſetu mahjâs dot miltus, kartupelus, wihkus u. t. t., bet tas ir wehl ſweſcha leeta. Tad nu war redſet, zik no ſchahdàm panihkuſchàm gotinam war peena iſſlaukt un zik krehjuma raſchot! Tà daſchi no 5—8 gowim dabù tikai tikdaudſ peena, ka paſchu wajadſibam tik ko peeteek. Sche peepildas wezà paruna: „Skaitâ daudſ, bet maiſâ maſ." Tadèl mums gan ſaimneezibâ, tà ſem- kà lopkopibâ, daudſ ſolu uſ preekſchu jaſpet! Selpileets.

Wehl no Sehlpils. Negehli muhſu baſnizu aplaupijuſchi pagahjuſchâ nedekâ, atlauſdami upuru lahdites un daſchas atſlehgas lihdſ panehmuſchi.

S.

No Gahrſenes. Kà daſchâ labâ pagaſtâ, tà ari ſche pee mums, ſiltam waſaras laikam eeſtahjotees, ſahka naigi ween rihkotees uſ ſalumu ſwehtku iſrihkoſchanu. Zitur top nemta ce-ejas maksa, bet pee mums ſalumu ſwehtki top iſrihkoti par brihwu. Bet kad nu peenahza ta deena, kad ſalumu iſrihkotajeem wajadſeja pa kahdam rublam ſameſt, lai waretu muſikanteem aiſmakſat, tad tikai kahdi 3 rbl. tapa ſameſti un ſinams, par to ſwehtkus newar iſtaiſit. Tà tad iſnihka muhſu ſalumi un wiſas jaukàs zeribas! Peekalniņš.

No Suſejas, Ilukſtes aprinkî. Tekoſchâ gadâ „Mahjas Weeſa" 26. numurâ, atrodas originalſinojumôs rakſts nodrukats „no Suſejas", ar paraksta P. P. Man, ſcho rindinu rakſtitajam, pahrlaſijuſcham augſchâ peeminetà numurâ P. P. ſinojumu, koti aiſkehra ſirdi: pirmkàrt tadèl, ka leekas, P. P., nepaſihdams muhſu Suſejeeſchu pagaſtu jeb, wahrdu ſakot, attihſtibas ſtahwokli, dod greiſu ſpreedumu. Starp zitu winſch raksta, „ka mehs, Suſejeeſchi, mihtot wehl dſilâ tumſibâ, uſ grahmatu un laikraſtu laſiſchanu mums prahts nemaſ nenesotees, jo ka tas pateeſiba eſot, to warot redſet no ta, ka wiſâ pagaſtâ neweens laikraſts netopot laſits," kamèr mehs, Suſejeeſchi, laſam gandriſ wiſus Latweeſchu laikraſtus pat wairak eksemplarus un kur tad wehl Kreewu un Wahzu laikraſti!

Kads Suſejeetis, daudz citu vardâ.

No Wihgantas (Staben). Schejeenes muiſchas jaukajâ kraſtmalâ, pee Staburaga, 26. julijâ notureja leelu instrumental-wokal konzertu, pee kura, kà jau agrak bij ſinots, peedalijàs wairaki muſikas kori, pahri par 40 muſikeem, apakſch Jurjanu Pahwula un K. un M. Springu kgu wadibas. Dejas preeki gluſchi iſnihka zaur leetainu laiku, kahds wehlaku eeſtahjàs. Kad publika apſolito pajumtu peepraſija, tad tika eerahditi muiſchas ſchkuhni, kur tad ari daſchi deja pa tumſu, ka putekli ween greeſàs. Ari bufete nedrihkſteja pee konzerta truhkt. —s.

No Oknistes meeſtina. No upites, kas tek gar Oknistu, 4. julijâ iſwilka kahdu jaunekli, wahrdâ Antons Matuſons, kurſch 26. junijâ beſ kahdàm pehdam bij paſudis. Jſwilkuſchi atrada, ka ſchim ſlihkonim galwa ar zirwi bij pahrſchkelta puſchu; tà tad no tam bij redſams, ka newis winſch pats bij eekritis upê, bet no kahda ſlepkawa noſiſts un tad eeſweeſts upê. Slepkawa apzeetinats un tagad ſehd aiſ dſelſu reſtem un gaida ſawu algu. Peekalniņš.

c) **Baltijas notikumi.**

Lai guberna wiſâ iſplatijumâ, ja uſnahktu koleras ſehrga, buhtu apgahdata peeteekoſchâ mehrâ ar ahrſteem, Wina ekſelenze, Widſemes gubernatora kungs, atradis par nepeezeeſchami wajadſigu, ar to brihdi, kur gubernâ koleras ſehrga parahditos, ſekoſchi minetâs draudſês dibinat pagaidam lauku ahrſtus:

Zehſu aprinkî — Laſdonê.
Walkas aprinkî — Ehrgemê, Aluksnê un Tirſâ.
Werowas aprinkî — Pelwê.
Terbatas aprinkî — Lajuſâ un Marijâ-Magdalenâ.
Wilandes aprinkî — Karkuſâ, Pilistwerâ un Maſajâ Jahna muiſchâ.
Pernawas aprinkî — Teſtamâ, Jakobija muiſchâ, Michaelisa muiſchâ un Edemeſtê.
Sahmu ſalas — Monâ un Muſtjâ.

No pagaidu lauku ahrſteem top praſits:

1) Perſonam, kuras wehlas uſnemtees lauku ahrſtu amatu, japeenes ahrſta diploms waj leeziba, ka atrodas pehdejâ medizinîſkâ kurſâ.

2) Alga ir 150 rbl. par mehneſi.

3) Peenemſchanas un deenesta laiku noſaka gub. walde pehz pahrleezinaſchanàs.

4) Gubernas walde ari noſaka draudſi un dſihwes weetu tani, preekſch kuras weetas ahrſts top eezelts.

5) Uſ ſchihm weetam noſuhtitajeem ahrſteem jaapgahdà no medizinalwaldes wiſi dſeedeſchanas lidſekli, jo apteeku ari tanîs apgabalôs pa leelakai dalai naw.

Perſonas, kuras wehlas peenemt augſchminetos amatus ſem turpat aprahditeem noſazijumeem, top uſaizinatas, beſ kaweſchanàs par to paſinot Widſemes gubernas waldes medizinalnodalai.

Widſemes muiſchneeziba dibinajuſe 4 ſtipendijas, katru 1000 rbl. leelu, preekſch ſkolotajeem, kuri weenu gadu Maſkawas waj zitâ Eekſch-Kreewijas augſtſkolâ gribetu papildinatees Kreewu walodâ.

Ligates papirfabrikâ, kà „D. Z." ſino, iſgahjuſcho ſwehtdeen eeſwehtita ſlimniza ſtrahdneekeem; tani eſot weeta preekſch 10—12 gultam.

Senakais Dinamindes mahz. pagaſta wezakais, tagadejà ſaweenotà Dinamindes-Mangalu pagaſta preekſchneeks, Peters Kruhminſch, kà mums ſino, dabujis ſudraba medalu par „uſzihtibu," neſajamu pee Staniſlawa lentas.

Limbaſchôs par pilſehtas galwu, kà „W. G. A." ſino, apſtiprinats Aleksanders Tiels.

100,000 rbl. leelais winneſts no 2. truhkumzeeteju loterijas iſloſejuma, kà „N. D. Ztg." ſino, aplaimojis Terbatu. Winneſtâ dalotees kahds fuhrmans, kahds gehrmans un kahds mahzeklis.

No Jelgawas „B. W." raksta: 30. julijâ bij korifeju mehginajums 30. auguſtâ tautas ſwehtkôs dſeedamam finalam iſ operas „Dſihwibu preekſch Zara". Kaut gan tikai warbùt kahda puſe no lauku koru korifeju dſeedatajeem bij eeraduſchees un no Rigas koreem ne weens korifeju dſeedatajs, tad tomèr mehginajumi pilnigi apmeerinaja. Mehginajumus noturejа, orkeſtrim pawadot, kurſch, protams, ari wehl nebij ſanahzis ſawâ pilnâ ſaſtahwâ. Koru dirigenteem wehl reiſ buhtu atgahdinajams, ka tikai tee kori tiks peelaiſti pee tautas ſwehtku konzerta, kuri buhs eemahzijuſchees wiſas dſeeſmas. Korus 29.

Lokas kà tahrps.
Lahdas kà tſchigans.
Lej kà tihnê.
Melns kà rumba (kaklis).
Maiſes kà urgas.
Mehle kà tſchuhſkai.
Mihlê kà ſuns baltu rungu.
Moza kà kakis peli.
Mugura kà benkis.
Mute kà laidars.
Mute kà wahrti.
Naw (padoma) ne tik, kà wiſtas kahjâ galas.
Neglahbjas ne peles alâ.
Neteiz ne kreklam.
Nem kà medu.
Nolokas kà uhdens ſahle.
Noſtrahdajees kà deegs.
Paehdis kà nabaga kahſâs.
Paehdis kà wilks glihſda.
Paſûd kà Schihds pa Mikeleem.
Peras kà ſuns pa ſehnalam.
Pinas kà pa pakulam.
Puksch kà eſis.
Put kà pelawu maiſs.
Puhſch kà maſchina.
Ruhz kà lahzis.
Rij kà bada kahſis.
Sauſs kà zukurs.
Salſt kà ſuns.
Saſita kà nabagu.
Sehns kà nagla.
Sehd kà kipis.
Sehd kà barons.
Stihws kà krukis.
Slinks kà wepris.
Slinka kà gows.
Stiprs kà lauwa.
Stiprs kà beeſputra.
Swilpo kà ſtraſds.
Slaiks kà oſols.
Smuks kà zuhka.
Smuks kà Schihda bilde.
Stahw kà buhda.
Stahw kà ſtabs.
Stahw kà no laiwas iſſweeſts.
Sobi kà kapli.
Sobi kà redeles.
Spraustà kà kakis.
Turas kà kakis uſ kahjam.
Tſchihtſt kà tezila.
Uſ rebem kà Schihds.
Welkas kà gleemeſis. Pirtneeks.

Wadajams maiſes zeplis.

7. ſapeeru bataljona lehgeri, pee Kijewas, ſchimbrihſcham maiſe top zepta kahdâ wadajamâ maiſes zeplî. Zeplis atrodas uſ 4 riteneem un ar diwi ſirgeem aiſwedams weegli projam. No ahrpuſes zeplis apkalts ar dſelſi un no eekſchpuſes iſoderets ar kahdu ſewiſchku materialu, ko iſgudrotajs tura par ſawu noſlehpumu. Krahſni eeliktà maiſe iſzep weenas ſtundas un deſmit minutu laikâ. Zepli war kurinat ar kautkahdu kurinaſchanas materialu: malku, oglem, kuhdru, ihſi ſakot, ar wiſu, kas pee rokas. Schai zepli maiſi zepot top aiſtaupita puſe no kurinajamà materiala. 24 ſtundu laikâ ſchahdâ zepli war iſzept 70 lihdſ 90 pudus maiſes.

augustâ katru atsewischki pahrbaudis un minetâ deenâ teem uf mehginajumeem jaeerodas Latweeschu Beedribas wasaras mahjâ jau pulksten 10 rihtâ. Kuri kori — isnemot Rigas korus, ar kureem kopmehginajumus notur Rigâ Wiegnera kgs — 29. augustâ nebûs eeraduschees uf mehginajumeem, tos 30. augustâ pee konzerta nepeelaidis. — Pehz kopmehginajumeem turpat leelajâ wasaras sahlê pulksten 4 pawakarê buhs goda meelasts, pee kura starp ziteem ari wisu koru derigenti peedalisees kâ goda weesi. Goda meelasts beigsees 6 wakarâ. Pulksten 8 wakarâ sahksees teatra israhde. Uswedis skatu lugu „Preziosa". Dseedatajeem un dseedatajam schinî israhdê brihwa eeeja. — Pa goda meelasta laiku daschi no leelakajeem, eewehrojamakeem koreem dseedâs daschas dseesmas un teatra kapele spehlês starp zitu ari Jurjanu Andreja komponeto „Brihwlaischanas swehtku marschu". 30. augusta — tâ tad ihstâs swehtku deenas — teatra israhdei isredseta opera „Sahdschu dakteris". — Tagad „Tautas swehtku" programa peenahzigâ weetâ galigi apstiprinata. Uf tautas swehtkeem peeteikuschees 36 jaukti kori ar 1021 dseedataju un 19 wihru kori ar 242 dseedatajeem, tâ tad kopâ 55 kori ar apmehram 1250 dseedatajeem.

Kursemes bischkopibas beedriba, kâ dsird, nahkoschu gadu isrihkoschot bischkopibas isstahdi, wina 25-gadu pastahweschanas swehtkeem par peeminu.

d) **No zitâm Kreewijas pusem.**

Peterburgâ, 1 aug. Islosejot schodeen Wisaugstaki apstiprinato labdaribas lotereju truhkumzeetejeem par labu, galwenakee winnesti krita uf schahdeem numureem:

1 winnests à 100,000 rbl. uf Ser. 6954 Nr. 73.
1 winnests à 50,000 rbl. uf Ser. 11023 Nr. 48.
1 winnests à 25,000 rbl. uf Ser. 10989 Nr. 90.
10 winnesti à 10,000 rbl. uf Ser. 1680 Nr. 9, Ser. 2539 Nr. 81, Ser. 2967 Nr. 76, Ser. 5732 Nr. 92, Ser. 7340 Nr. 10, Ser. 7821 Nr. 27, Ser. 7841 Nr. 27, Ser. 9010 Nr. 100, Ser. 11258 Nr. 66, Ser. 11799 Nr. 27.
15 winnesti à 5000 rbl. uf Ser. 63 Nr. 76, Ser. 222 Nr. 79, Ser. 1769 Nr. 62, Ser. 3415 Nr. 26, Ser. 3937 Nr. 74, Ser. 4023 Nr. 88, Ser. 4593 Nr. 1, Ser. 6877 Nr. 91, Ser. 7822 Nr. 8, Ser. 9479 Nr. 38, Ser. 9523 Nr. 49, Ser. 11171 Nr. 83, Ser. 11285 Nr. 94, Ser. 11718 Nr. 13, Ser. 11935 Nr. 99,
100 winnesti à 1000 rbl. uf Ser. 77 Nr. 4, Ser. 210 Nr. 87, Ser. 371 Nr. 63, Ser. 381 Nr. 81, Ser. 423 Nr. 38, Ser. 441 Nr. 68, Ser. 963 Nr. 100, Ser. 1029 Nr. 61, Ser. 1082 Nr. 53, Ser. 1371 Nr. 58, Ser. 1292 Nr. 54, Ser. 1348 Nr. 97, Ser. 1406 Nr. 24, Ser. 1448 Nr. 71, Ser. 1486 Nr. 32, Ser. 1557 Nr. 47, Ser. 1602 Nr. 24, Ser. 1704 Nr. 5, Ser. 1828 Nr. 66, Ser. 1961 Nr. 28, Ser. 2285 Nr. 88, Ser. 2376 Nr. 29, Ser. 2619 Nr. 12, Ser. 2667 Nr. 95, Ser. 2981 Nr. 44, Ser. 3373 Nr. 82, Ser. 3438 Nr. 62, Ser. 3838 Nr. 36, Ser. 4269 Nr. 32, Ser. 4304 Nr. 82, Ser. 4363 Nr. 29, Ser. 4488 Nr. 59, Ser. 4699 Nr. 21, Ser. 4704 Nr. 53, Ser. 4737 Nr. 83, Ser. 4747 Nr. 95, Ser. 4754 Nr. 73, Ser. 4810 Nr. 36, Ser. 4987 Nr. 50, Ser. 5026 Nr. 10, Ser. 5081 Nr. 57, Ser. 5274 Nr. 17, Ser. 5530 Nr. 56, Ser. 5537 Nr. 99, Ser. 5548 Nr. 32, Ser, 5665 Nr. 70, Ser. 5682 Nr. 28, Ser. 5721 Nr. 27, Ser. 5971 Nr. 64, Ser. 6194 Nr. 54, Ser. 6302 Nr. 42, Ser. 6344 Nr. 73, Ser. 6366 Nr. 34, Ser. 6390 Nr. 27, Ser. 6392 Nr. 85, Ser. 6504 Nr. 21, Ser. 7069 Nr. 52, Ser. 7085 Nr. 78, Ser. 7224 Nr. 18, Ser. 7359 Nr. 84, Ser. 7560 Nr. 61, Ser. 7771 Nr. 2, Ser. 7802 Nr. 67, Ser. 7963 Nr. 51, Ser. 8109 Nr. 5, Ser. 8419 Nr. 14, Ser. 8429 Nr. 95, Ser. 8561 Nr. 39, Ser. 8611 Nr. 51, Ser. 8620 Nr. 94, Ser. 8770 Nr. 21, Ser. 8793 Nr. 35, Ser. 8850 Nr. 49, Ser. 9052 Nr. 77, Ser. 9106 Nr. 6, Ser. 9314 Nr. 18, Ser. 9465 Nr. 74, Ser. 9676 Nr. 64, Ser. 9710 Nr. 42, Ser. 9746 Nr. 68, Ser. 9969 Nr. 28, Ser. 10029 Nr. 27, Ser. 10071 Nr. 39, Ser. 10621 Nr. 89, Ser. 10692 Nr. 41, Ser. 10710 Nr. 29, Ser. 10778 Nr. 91, Ser. 10953 Nr. 65, Ser. 11115 Nr. 93, Ser. 11126 Nr. 78, Ser. 11229 Nr. 20, Ser. 11236 Nr. 82, Ser. 11261 Nr. 68, Ser. 11294 Nr. 89, Ser. 11718 Nr. 64, Ser. 11726 Nr. 95, Ser. 11822 Nr. 33, Ser. 11853 Nr. 62, Ser. 11867 Nr. 65, Ser. 11907 Nr. 45.

Eekschleetu ministerijas projekteti lidsekli, kahdejadi weizinat semneeku ekonomisku labklahjibas stahwokli. Kâ „Graschd." raksta, tad eekschleetu ministerija, nodomadama weizinat semneeku labklahjibas stahwokli, nodarbojas ar uf to sihmejoschos lidsekku sakrahschanu. Tâ par peemehru nodomats naudas maksajumus par pahrtikas krahjumeem un zeta taisischanu (kur tahda kahrtiba eewesta) pahrwêrst dabiskâ weidâ; atkaut semneekeem kahdu daku no nodokleem samaksat ar labibu un ne naudâ; preeksch pakalâ palikuscheem maksajumeem nodomats eerihkot wispahrejus darbus, zaur kureem semneekeem buhtu eespehjams nolihdsinat palikuschos maksajumus, pee kam waldibai atkal buhtu tas labums, ka wina waretu isdarit daschadus pahrlaboschanas darbus kulturas sinâ, kâ par peem. nosausinaschanas, apuhdenoschanas, meschu apkopschaanas, zeku taisischanas u. t. t. Lai mahksligâ zenu nospeeschana par muhsu labibu waretu tapt nowehrsta ahrsemês, kas jo smagi apspeesch muhsu semkopibu, nodomats kertees pee muhsu eksporta tirdsneezibas pahrlaboschanas, proti, zaur elewatoru eerihkoschanam ar eetaisijumeem preeksch labibas issorteschanas, pee kam lai waldibai peekristu wirsejâ usraudsiba, un beidsot leetot wisus lidsekkus, pazelt mahju ruhpneezibu un to atswabinat no auglotaju rokam. Schimbrihscham schahdi lidsekli saimneezibas departamentâ top tikai sawahkti un, kâ droschi sagaidams, drihsâ laikâ taps apstrahdati no wisâm pusem.

Koleras sehrga pehdejâ nedetâ peemeklejuse ari Peterburgu, kur, kâ „Wald. W." sinots, no 2.—3. aug. saslima 44, isweselojâs 5 un nomira 9. Maskawâ 1. aug. sasl. 14, nom. 5. Pawisam, pehz „Wald. Wesin." 169. numurâ issludinatâm sinam, no koleras peemekletôs apgabalôs pehdejâs deenâs saslimuschas 19,635 personas un nomiruschas 10,082 pers. Lihds schim sehrga peemeklejuse schahdas weetas: Peterburgu, Maskawu, Astrakanu, Wladimiru, Woroneschu, Wjatku, Jekaterinoslawu, Kasanu, Kostromu, Kursku, Nischni-Nowgorodu, Orenburgu, Pensu, Permu, Poltawu, Rasanu, Samaru, Saratowu, Simbirsku, Tambowu, Ufu, Harkowu, Jaroslawu, Nowotscherkasku, Ribinsku, Zarizinu, Taganrogu, Rostowu un Nachitschewanu pee Donas, Baku, Temir-Han-Schuru, Jelisawetpoli, Sakatalas apgabalu, Kubanas apgabalu, Kutaisu, Stawropoli, Teras apgabalu, Tifliju, Omsku, Akmolinsku, Semiretschensku, Semipalatinsku, Aschabadu, Aiskaspijas apgabalu un Taschkenti.

Somija nupat swinejuse swehtkus, par peeminu, ka preeksch 250 g. (1642. g.) Somijâ atwehrta pirmâ drukatawa. Tagad te ir it prahws drukatawu skaits, kurâs drukâ kahdus 70 laikrakstus Somu waloda, to starpâ 7 deenas awises, kaut gan Somu tauta ir tikai lihds 2 milj. dwehseku leela. Grahmatu Somijâ katru gadu no jauna isnâk ap 1000 gabalu. Schahdu sinu lasot mums, Latweescheem, janosarkst, ja eewehrojam, zik masâ skaitâ pee mums isnâk laikraksti un tee paschi netop wehl peeteekoschi lasiti!

Maskawas uniwersitates aktus sahkê isgahjuscho swehtdeen atklahja starptautisku kongresu preeksch aiswehsturiskas arkeologijas un antropologijas. Pee atklahschanas bija klaht goda presidents, Wina Keisariska Augstiba Leelknass Sergejs Aleksandrowitschs un Leelknase Elisabeta Feodorowna.

Par darba namu buhweschanu. Awise „Kurjer Warsz." sino, ka weetejee kapitalisti nodomajuschi dibinat akziju beedribu preeksch darba namu buhweschanas Warschawas nabagajeem eedsihwotajeem, sewischki strahdneekeem. Preeksch schi noluhka nodomats isleetot neapbuhwetos laukumus pee Solotajas un Sennajas eelam, sahkot no Sosnowajas. Tagadin tapschot buhwetas 10 ehkas pehz weena un ta pascha plana.

No Simferopoles sino, ka jaunais dselszelsch uf Feodosiju nodots leetoschanai.

Peemineklis Sewastopoles seeweetem. Par peeminu Sewastopoles aissargaschanai 1854. gadâ, pee kuras peedalijuschâs ari seeweetes, ustaisidamas sawâm rokam batereju tai weetâ, kur tagad Menkowska skola atrodas, Sewastopoles kara musejas komiteja nolehmuse, lai schis gadijums paliktu peeminâ scho laiku un nahkotnes eedsihwotajeem, schai weetâ usstahdit peeminekli ar atteekoschamees usraksiu. Peeminekis jau isgatawots un tapis usstahdits Menkowska skolas sehtas plazi uf kahda laukuma preti wehsturigajam bulwarim. Tas iskalts piramides weidâ is granita akmena. Staba pirmajâ pusê atrodas schahds usraksts selta burteem: „Jaunawu baterejas weeta," — tad semak tai paschâ pusê lasams: „1854. gadâ seeweeschi te ustaisija batereju."

No Rigas.

Wina Augstâ Ekselenze, justizministris Manaseïn kungs, isgahjuscho sestdeen atbrauza Rigâ un tad dewâs uf Dubulteem, kur kahdu laizinu palikschot pee sawas familijas.

Rigas „selta klubs" nu beigâs tatschu usceets! Ismanigee blehschi nakti pahrsteigti un apzeetinati. Sakerschana, kâ „R. W." sino, notikuse uf eekschleetu ministra pawehli. No blehscheem septini sanemti Rigâ un weens juhrmalâ. Juhrmalâ apzeetinatais sauzas Johans Jegermans, 37. g. wezs; winsch ir leelaku namu ihpaschneeks, Suworowa eelâ winam peeder wairaki nami, no kureem weens wehl buhwê. Jegermans kopâ ar Rigas pilsoni Johanu Posneri Wilnâ apkrahpuschi 3 personas par 19,000 rbl. Ari Posneram pascham Gertrudes eelâ nams. Tad wehl sakerts 39 g. wezais Rigas pilsonis Elias Lazkis, kam uf Ranka dambja saws ihpaschums. Winsch Lodsâ peekrahpa daschas personas par 30,000 rbl. un Berlinê un Warschawâ par 20,000 r. Bes tam wehl apzeetinaja 63 g. wezo Rigas Schihdu Jankeli Popmacheri, kas uf reisas usturejâs trijôs dsihwoklôs. Weikala darischanâs winsch sauzâs par Schermeri un Rigâ peewihla diwas reisas weenu un to paschu personu par 4500 un 21,000 rbl. Apzeetinsja ari kahdu bijuscho saldatu Leibu Lipschizu, kura usdewums bija, usdabut „kundes", par ko dabuja masu atlidsinajumu. Jt sewischki eewehrojama persona bija Jelgawas pilsonis Wilhelms Schneiders, kas bija „selta kluba" darbwedis; winsch sarakstijâs ar weikalneekeem, issuhtija zirkularus un wehl blakus parakstija is ahrsemem leelâ mehrâ pastmarkas uf isdomatu personu wahrdu, un tahs pahrdewa, tahdejadi ahrsemneekus peekrahpdams. Apzeetinot pee wina atrada daudz wehstules un wairak maisus ar wara smeltni. Ne masak eewehrojami ari Rigas pilsonis Karlis Jirgens, 33 g. wezs un Leel-Behrses semneeks, Kursemê, Dobeles aprinki, Jahnis Batters. Pehdejam ari peedereja nams, kuru tas nesen pahrdewa. Wainigos isgahjuscho sestdeen, rihtâ, pa Dinaburgas dselszelu aissuhtija uf Sibirijas tuwakeem waj tahlakeem apgabaleem.

Hungerkumera deenas, kâ „Ztg. f. St. u. L." sino, schogad netapschot swehtitas.

Deenas pawehle Rigas pilsehtas polizijai. Man stahjotees sakarâ ar Rigas pilsehtas waldi, 27. julijâ sem Nr. 2393 manim tapis sinots, ka pilsehtas wisâs tscheträs glahbschanas stazijâs tapuschas eerihkotas kaku noliktawas, lai masturigee eedsihwotaji waretu tapt apgahdati ar scho desinfekzijas lidsekli. Schajâs noliktawâs glahbschanas staziju pahrwaldneeki isdod personam, kuras stahda preekschâ masturibas apleezibu, waj ari tahdâm, kuras pasihstamas par masturigâm, weenu stopu lihds weenai garnizai kaku, no kam isgatawot is weenas dakas kaku un tscheträm dakam uhdens desinfekzijas maisijumu. Bes tam, kad priwatpersonas stahda preekschâ atlaujas sihmi, kurâ no weetejâ pristawa apleezinata usrahditaja masturibu, glahbschanas stazijas pahrwaldneekam nahkas katru reisi usrahditajam isdot lihds weenai garnizai kaku. Polizijai par to pasinodams, usdodu eezirkmu pristawu kungeem, stingri uf to luhkotees, kur zaur scho katris kahrtigas desinfekzijas kaweklis nowêrsts, ka ik katrâ namâ, bes kautkahda isnehmuma, ateju dobes, netihrumu bedres, atkritumu un mehslu kastes pastahwigi top desinfizetas ar kaku maisijumu.

Sahdsiba. Lauku eelâ, namâ Nr. 9 peemahjojoschais Jahseps Reekstinsch sinoja polizijai, ka pehdejâs deenâs is wina dsihwokla zaur usmuhkeschanu tapuschi issagti 178 rbl. skaidrâ naudâ un naudas dokumenti par 1250 rbl. Pateizotees Jelgawas Ahrrigas 2. eezirkna polizijas pahrwaldes ribzibai, kolonistene Emma Pfeifer, uf kuru krita sahdsibas aisdoms, tapuse atrasta. Iskratot winas dsihwokli, tapa atrasti wehrtpapiri par 1250 rbl., kâ ari daschadas leetas, ko wina bij nopirkusees par sagto naudu. Sagle tapa apzeetinata un lihds ar wehrtspapireem un min. leetam nodota teesai.

Laupischanas usbrukumi. Aleksandra eelâ, namâ Nr. 190 peemahjojoschais Jegors Mikulinas sinoja polizijai, ka 30. julijâ uf Aleksandra eelas kahds nepasihstams zilweks nahzis winam preti un jautajis — zik pulksteni. Mikulinasam pulksteni iswelkot, nepasihstamais zilweks eegruhdis sawu roku Mikulinasa kabatâ un israhwis naudas maku ar 40 rbl. naudas. Jebschu gorodowojs Nr. 79 blandonim dsinees gan pakal, tomêr tam laimejees Terbatas eelâ isbêgt.

— Dinaburgas eelâ, namâ Nr. 15 peemahjojoschâ semneeze Susana Girwo sinoja polizijai, ka 31. julijâ uf Katolu kapeem winai usbruzis kahds nepasihstams zilweks, nosweedis winu pee semes un nolaupijis naudas maku ar 27 rbl. naudas un weenu selta gredsenu, 6 rbl. wehrtibâ.

— Tai paschâ deenâ Talsu semneeks Sihmanis Waldebergs sinoja polizijai, ka pee garigâ seminara, kamêr winsch nokalnis uf leju gahjis, diwi nepasihstami zilweki ar kahdu zeetu preekschmetu eesituschi par galwu, uf ko tas bes samanas nokritis pee semes. Te tam taundari esot nonehmuschi kabatas grahmatinu ar 106 rbl. naudas, ko tas eenehmis malku pahrdodams. Ismekleschana ussahkta un dehl wainigo usmekleschanas sperti peenahkschee soli.

Slihkons. 28. julijâ Maskawas eelâ, namâ Nr. 8, pee sawas mahtes, atraitnes, peemahjojoschais Peters Arkadjews, 7 gadus wezs, spehlejas uf Daugawâ noenkureteem plosteem. Zaur pascha neusmanibu winsch eekrita uhdenî, tapa parauts no straumes sem bolkeem un noslihka. Pehz 2 stundas ilgas meklejschanas wina lihkis tapa iswilkts un nodots mahtei.

Atrasts lihkis. 30. julijâ plostu tilta tuwumâ, Daugawâ tapa atrasts kahda wihreescha lihkis. Pee lihka atrada pasi uf 37 gadus wezâ Jehkaba Kweses wahrda. Lihkis tapa nodots ismekleschanas kambarim un ussahkta ismekleschana no teesas puses.

Nelaimes gadijumi. 30. julijâ uf Mihlgrahwi pee enkura stahwoschâ kuga „Pollux", kuga telpâs darbu strahdadamais strahdneeks Mikels Brakmans dabuja eewainojumus galwâ un weenâ rokâ, zaur no augschas krisdameem akmenoglu gabaleem.

— Uf Libeka salas Nr. 5, Bredersona dsirnawâs 31. julijâ strahdneeks Juris Wastlaws, zaur pascha neusmanibu, pakrita pee semes un pahrlausa labo kahju.

Nahwigs eewainojums. Uf Wehjsaku salas, uf ganibam 1. augustâ kahds wehrsis eewainoja ganu Kahrli Woischkowsku tik leeliski daschejadâs weetâs, ka gans, lihds tas bij nowests slimnizâ, tur islaida dsihwibu.

Nelaimes gadijums zaur neusmanigu braukschanu. 2. augustâ uf Witebskas un Kalnu eelu stuhra pasascheeru fuhrmans Nr. 114 sabrauza semneeku Dmitriju Kukuschkinu, pee kam tas dabuja eewainojumus kruhtîs. Tam tapa sneegta ahrsta palidsiba. Ismekleschana no teesas puses ussahkta.

Eewainoschanas zaur kriteenu. Pee Jelgawas wezâs schosejas, namâ Nr. 6 Emilija Knukschte, 9 gadus weza, nokrita zaur 5 ases augstu skursteni semê, pee kam wina dabuja bihstamus eewainojumus. Winu eeweetoja slimnizâ.

Eewainojums. 2. augustâ, Terbatas eelâ, namâ Nr. 78, atwalinatais apakschkareiws Dawids Kiebergs, kildodamees ar apakschkareiwju Porfiriju Blinowu, eewainoja pehdejo galwâ, kamdêl bij wajadsigs to nowest kara slimnizâ.

Ugunsgrehki. 29. julijâ, ap pulksten 7 wakarâ, Trihsweenibas eelâ, namâ Nr. 8 uf behnineem zaur nenodsestâm oglem lupatas bij aisdeguschâs. Mahju eedsihwotaji uguni bes kaweschanas nodsehsa, bes ka tas buhtu padarijis koutkahdu skahdi.

— Nakti uf 3. augustu Poltawas eelâ sem Nr. 2, kahdâ pee Ebrejeeschu kapsehtas peederigâ schkuhni, kurâ top usglabati paglabaschanas ribki, iszehlâs uguns, kas tiklab schkuhni, kâ eekschâ atrodoschâs mantibas pahrwehrta par pelneem. Saudejums apmehram 2500 rbl. leels.

— Nakti uf 4. augustu, Wez-Mihlgrahwi, uf 3. linijas atrodoschamees Burkowska namâ iszehlâs uguns, ko Mihlgrahwja sawwaligee ugunsdsehsaji drihs nodsehsa. Saudejums ap 200 rbl. leels.

Juhrmalas notikumi.

Sahdsiba. Majorôs, Konkordijas eelâ, namâ Nr. 16, is Pruhsijas pawalstneezes Antonijas Klein dsihwokla pehdejâ laikâ nosagtas daschadas mantibas, ap 200 rbl. wehrtibâ. Aisdoms kriht uf kalponi, bet kura neatsihstas par wainigu, jebschu daschas leetas ta pascha nama dahrsâ tapuschas atrastas semê apraktas. (R. P. P. A.)

Kugneeziba.

Tirdsneezibas flote. Pee finantschu ministerijas sem tirdsneezibas un manufakturas departamenta direktora, slepenpadomneeka A. B. Behra preekschneezibas pastahwoscha komisija, kurai usdots isstrahdat nolikumus par jauno tirdsneezibas floti, turpina sawus darbus. Top projekteti, kâ „Sud. Gaz." raksta, wisu Kreewijas floti eedalit trihs klasês: kabotascha tahlbraukschanai eekscheja flote un masee burukugi. Tahlak nodomats is walsts baukas isdot aisdewumus preeksch jaunu kugu buhwes, bet tikai Kreewu kugubuhwetajeem, kuri buhwê kugus uf Kreewu buhwetawam, is Kreewu materiala un ne masakus par 200 lasteem. Bes tam par braukschanu ar schahdeem kugeem tapschot maksatas sinamas juhdsu naudas. Eewehrojot to, ka wisas schahdas operazijas un aisdewumi is walsts rentejas prasa daudz naudas, top projekteti pastahwoscho lastu nodokli uf ostâs eebraukdameem, waj no ostam isbraukdameem ahrsemes kugeem paaugstinat par weenu rubli no lastes. Tikai teem kugeem nebûs jamaksâ schis lastu nodoklis, kuri masaki par 50 lasteem. Top zerets, ka schis nodoklis par gadu eenesis masakais trihs miljonus rublu.

Lihds 4. augustam 1892. g. Rigâ atnahkuschi 933 kugi un isgahjuschi 901 kugi.

Is muhsu weesigâs sadsihwes.

Pawasara beedr. Swehtdeen, 9. aug., plkst. 7 wak.: Puku balle.

Wakejas wehstules.

Up. J. — Gr. Nesaprotam, kâ mums maja mehnesî ralstitee suhtijumi tikai tagad nahk rokâ? Kur gan schis suhtijums tik ilgi kawejees?

T. P. P. Juhsu wehlejumos nespehjam ispildit. Red.

Deewkalpojumi.

Swehtdeen, 9. augustâ 1892. g.

Jahna basnizâ	pulksten	9	mahzitajs	Cand. Eckhardts.
„ „	„	2	„	Lange.
Gertrudes basnizâ	„	½10	„	Treu.
Jesus basnizâ	„	2	„	Bergmanns.
Martin basnizâ	„	9	„	Kehlbrandts.
Trihsweenibas basn.	„	9	„	Fromms.
Pahwila basnizâ	„	½9	„	C. Walters.
Lutera basnizâ	„	½9	„	Paukschens.

No ahrsemem.

Wahzija. Keisars Wilhelms apstiprinajis preekschlikumu, pehz kura Wahzu kara pulkôs eewedams diwgadejs deenesta laiks.

Franzija pehdejâ laikâ naigi rihkojas, lasidama naudas dahwanas preeksch Kreewijas truhkumzeetejeem. Tâ nupat sino, ka no awises „La libre Presse" isrihkota naudas lasischana scham pascham noluhkam, kas eenesuse 27,022 franki.

Anglija. Salisberija ministrija atkahpusês un karaleene usdewuse Gladstonam, sastahdit jaunu ministriju. Gladstons aisbrauza pee karaleenes Wiktorijas uf Osbornas pili, lai stahditu winai preekschâ jaunâs ministrijas sastahwu.

Italija. Ne wisai patihkamus panahkumus peedsihwojuse Italijas waldiba, prot, kâ is Romas sino, starp kara pulkeem atrasti saldati, kas sasinajuschees ar anarkisteem. Daschi jau apzeetinati.

Bulgarija. Stambulows schinis deenâs bija aisbrauzis uf Konstantinopoli, kur sultans winu sanehmis loti laipni un tam dahwajis tabakas dosi, briljanteem isgresnotu. Stambulows isgahjuscho swehtdeen pahrzeloja mahjâ; zelâ winam wisur no Turku waldibas puses parahdits gods. Sultans esot dewis zeribas, ka drihsâ laikâ prinzi Ferdinandu atsihschot par likumigu waldneeku. Prinzis Ferdinands septembra mehnesî zeloschot pee sultana. Frantschu awises loti piktas par schahdu sultana isturechanos, tas ir, ja sinas israhdas par pateesam.

Seemel-Amerika. Busalâ dselszela strahdneeki sazehluschi bihstamu dumpi; wini nodedsinajuschi wairakus pretschu spihkerus, wagonus nogreesuschi no sleedeem, no kureem wairak kâ 60 jau sadedsinajuschi. Dselszela eeredni padsihti.

Telegramas.

Peterburgâ, 6. aug. Wina Keisariska Augstiba Leelknass Tronamantneeks paaugstinots par palkawneeku, atstahjot winam sligeladjutanta godu. — Medizinaldepartements aissuhtija uf daschadâm gubernam desinfekzijas noluhkeem 3456 pudi karbola skahbes. — 3. un 5. augustâ Peterburgâ saslima ar koleru 60 personas, isweselojâs 19 un nomira 22 personas. — Uf brihwdeenam atlaisteem kara mahzibas eestahschu audsekneem 8. septembri jaatgreeschas sawâs peederoschâs eestahdês, kamêr usnemschanas eksameni schinîs mahzibas eestahdês nolikti uf 1. septembri.

Londonâ, 17. (5.) aug. „Reutera biro'am" sino is Bombejas, ka Kreewu ekspedizija tagad nonahkuse Gondâ pee Anu-Darjas. Kihneeschi no Pamira augstumeem atkahpuschees pret seemeleem uf Murgaba upi un tâ atkahwa Kreeweem brihwu zeku. Kâ dsird, Afgani atkahpuschees uf Taisabadu.

Ihpaschneeks un isdewejs: Ernsts Plates.
Atbildoschais redaktors: Dr. phil. Arnolds Plates.
Дозволено цензурою. — Рига, 6 августа 1892 г.

Sludinajumi.

Adwokats Stroinowskis

ziwil- un kriminal-lectâs ir runajams no pulkst. 8—10 rihtâ un no pukst. 5—7 wakarâ

Wehwer-eelâ Nr. 6.

Teek pahrdota

mahja ar **restorazijU**, un dahrsu preeksch weeseem, ar diweem ehrbegeem un leelu auglu un saknu dahrsu, Rigâ, Jelgawas ahrpilsehtâ, Leepajas eelâ Nr. 1, pretim Holma un Eikerta fabrikam. 4

Skolenus peenem labâ usraudsibâ **korteli** Matisu eelâ Nr. 18, pee Rose.

Defu kroga kalejam **ir wajadsigs zilweks**, kas drusku saprot kaleja darbu un wirsû sischanu. Tuwakas sinas Stopinu pagustâ, Defu krogâ, pee Mikelsohn.

---

2 mebletas istabas

(isslata uf Wehrmana dahrsu), preeksch weena jeb diweem kungeem, ir **isihrejamas** Elisabetes eelâ Nr. 75, kort. 10.

Mahja

ar 828 kwadrat-asu leelu grunti un auglu dahrsu **ir pahrdodama** Kalnzeem-eelâ Nr. 105. Tuwakas sinas pee mahjas ihpaschneeka.

Dselteno wasku,
melnos graudus,

3 pehrk

Alf. Th. Busch,

leelâ Minz-eelâ № 8 un Jumpraw-eelâ № 4.

Wisadu metalu leetu

apseltischanu

un **apsudraboschanu** isdara ihsâ laikâ un uf apsinigako 5

J. Lugawins,

Kalku eelâ Nr. 1, cepr. Redlicha magasinai.

NB. Paschsgatawoti selta un sudraba **laulibas gredseni**, kâ arween dabujami.

W. Andrejewska ahdu pahrdotawa,

Peldu (Zuhku) eelâ № 26/28,

peedahwâ leelâ isweklê wisadas ahdas, tapat ari preeksch kurpneekeem un tirgotajeem beesas, stipras solu ahdas un wisadas pagatawotas lamaschas un ihstus Dubowa stulpes (scheltes) un sahbaku galwas, kâ ari gatawus sahbakus loti lehti. 4

Stipri un lehti

teek wisi preekschmeti no stikla, porzelana, fajangsa, mahla, juhrputâm, marmora, malachita, stonkaula u. t. t. Peltu eelâ Nr. 17 (21), 2 tr. augsu **sakiteti.**

Tapetes

wisleelakâ isweklê un pa wislehtakâm zenam dabonamas **Rigâ, Kungu eelâ Nr. 10,** pee

J. M. Trofimowa.

Atkalpahrdeweji dabon peeteeksschu pelnas teesu lehtaki.

Katru deenu swaigu

dedsinatu

pehrku-, Kuba-, Mokka-

un

Jawa-kafiju

peedahwâ

William Jenisch,

Schkuhnu eelâ Nr. 15.

Labakâs

gumijas stempeles un sehgeles

preeksch teesu eestahdem un priwatpersonam, kâ ari wisadas krahsu sortes par lehtakâm zenam.

Pilniga galwoschana.

R. Nebelsieck'a

pehznahzeji,

Rigâ, Kalku eelâ Nr. 11.

Manâ grahmatu- un bilschu-drukatawâ, burtu-leetuwê un Latweeschu grahmatu pahrdotawâ, Rigâ, pee Petera basnizas, nupat tika gatawa un dabujama schahda grahmata:

Kutscheru-skola.

Pamahzischana ar sirgeem apeetees stali un uf bukas.

Preeksch

kutschereem un stalapnischeem sastahdita.

Ar 26 nobildejumeem.

Maksâ 1 rbl.

Ernsts Plates.

Pehz tautas apgaismoschanas ministra kga nolehnuuma

Baltijas skolotaju seminarâ

usnemschanas eksameni eesahksees 1. un mahziba 5. septembrî.

R. L. L. B.
3-klasigâ meitenu skola Rigâ,

Avotu eelâ (Ключевая) № 29.

Jaunas skolneeces var peeteiktees, no 24. augusta sakot, katru deenu no plkst. 10—12 preekş pusdeenas.

Peeteicotees japeenes: 1) krustama zime, 2) baku zime un 3) pedejâ skolas leeciba.

Uzņemşanas eksameni tiks notureti 1. un 2. zeptembrî.

Skolas nauda par zemestri: IA, IB, IC un II. kl. — 7½ rbl., III. kl. — 10 rbl. — Maksa par panzionatu şinî zemestrî — 54 rbl.

Vecam skolneecem jaerodas 1. zeptembrî plkst. 9 preekşpusd.

Skolas preekşneeka veetâ: **M. Rozenbergs.**

Rigas Latw. Labd. Beedr.

ar waldibas atwehlejumu isrihkos **sch. g. 4. oktobri:**

lotteriju islosejumu

nabagu palidsibai un **Latw. meitenu skolai par labu.** Tadêl beedribas komiteja atkal greeschas pee wiseem labdareem ar sirsnigako luhgumu, winai laipni peepalidset pee scha isrihkojuma weizinaschanas, gan zaur islosejamu leetu dahwinaschanu, gan zaur loschu atpirkschanu.

Loses, pa 25 kap. gabalâ,

dabujamas schahdâs weetâs:

Pee **K. Dombrowsky kdses**, Leelâ Maskawas eelâ Nr. 148.
Rigas Latw. beedribâ pee ekonoma.
B. Dihrika kga grahmatu bodê, Todlebena bulwâri Nr. 2.
Kusnezowa trauku pahrdotawâ, Grehzineeku eelâ.
Popowa dselsspahrdotawâ, Grehzineeku eelâ.
J. E. C. Kapteina kga grahmatu bodê, leelâ Kehninu eelâ Nr. 10.
Pee **P. Lerchendorff kga**, Kalku un Schkuhnu eelu stuhri Nr. 13.
Jakob Martinson kga dselssbodê, Terbatas eelâ Nr. 1.
Jahna Martinson kga bodê, Terbatas eelâ Nr. 8.
S. Martinson kga bodê, Terbatas eelâ Nr. 16.
F. Gehlina grahmatu bodê, Terbatas eelâ Nr. 20.
Pahrtikas beedr. pahrdotawâ, Terbatas eelâ 24.
Puhzischu Gederta kga grahmatu bodê, Terbatas eelâ.
Milkowsky kga bodês, leelâ Aleksandera eelâ Nr. 53 un 109.
Grecht kdses bodê, Pahrdaugawâ, plosta tilta galâ.
W. Altberg kga grahmatu bodê, Akmenu eelâ.
H. Schablowsky kga materialbodê, uf Katrindambja Nr. 8.
Kusnezowa bodê, Jelgawas schoseju un Bauskas zelu stuhri.
Berga basarâ, Kapteina grahmatu bodê, pee Brigader kga.
Zinka kga materialbodê, Walmeeras eelâ Nr. 13.
Skubre kga materialbodê, Matisu- un Krahsotaju eelu stuhri Nr. 63/81.
V. Liebeck kga materialbodê, Stabu eelâ Nr. 78.
Pee **Brenz kga**, Rigas-Dinaburgas dselsszeka III. klases bufetê.
G. Maskowsky kga bodê, Kalku eelâ Nr. 20, ee-eja no Skahrnu eelas.
A. Ahbrandta kga bodê, Terbatas eelâ Nr. 12.
Deenas Lapas ekspedizijâ.
Friza Upischa restorazijâ, leelâ Maskawas eelâ Nr. 221.

Komiteja.

Pirmâ leelâ Kreewijas rihsu-sterkelu fabrika.

Fabrikas sihme.

Selta un sudraba medalas.

Sterkelu fabrikazijas sabeedriba
J. Willms un beedr.,

Halbstadtê, Taurijas gubernâ, Kreewijâ.

Eedroschinamees zeen. publiku darit usmanigu uf muhsu **rihsu-sterkeli**, kas pagatawota if wislabakajeem Persijas rihseem. Muhsu **rihsu-sterkele** labuma sinâ naw sliktaka par wislabakeem ahrsemju fabrikateem, turpretim lehtaka, un tadêl mums eespehjams, ar katru eeksch-semes kâ ari ahrsemes fabrikatu sazenstees. Muhsu **rihsu-sterkele** ir tihra no saehdoschâm weelam un ziteem peemaisijumeem. Muhsu **rihsu-sterkele** ir uf wisâm isstahdem Kreewijâ ar augstakâm medalam tikuse apbalwota.

Muhsu **rihsu-sterkelu noliktawa leelumâ** preeksch **Widsemes** un **Kursemes** atrodas pee

Th. Angelbeck un beedr., Rigâ,

kolonial-pretschu pahrdotawa,

Schahlu eelâ Nr. 4 (senak Nr. 2) un Melngalwju eelâ Nr. 3.

Sterkelu fabrikazijas sabeedriba
J. Willms un beedr.

Rigas Latw. Amatn. Pal. beedr.
Krahschanas un Aisdoschanas kases bilanze

beidsamajâ julija d. 1892. g.

(2019 beedri. — Droschibas kapitals **105,698** rbl. **80** kap. — Elisabetes eelâ Nr. 16.)

Aktiwâ:	Rbl.	K.	Pasiwâ:	Rbl.	K.
Kihlu aisdewu rehkins . . .	566,589	47	Pamata kapitala rehkins . . .	10,000	—
Aisdewumu rehkins pret galwn.	100,199	08	Reserwas kapitala rehkins . .	25,414	28
Pamatu kapitals walsts bankâ	10,100	—	Dalibnaudas rehkins	70,284	52
Kases rehkins (skaidrâ naudâ)	2,939	60	Noguldijumu rehkins	602,224	52
Inwentara rehkins	3,306	94	Daschadu eenehmumu rehkins .	81,495	33
II. sawstarpejâ kredit bankâ uf tekoscha rehkina . . .	9,660	—	Prozentu rehkins	33,348	87
Daschadu isdewumu rehkins .	28,172	12	Diwidenda rehkins	2,026	95
Wehrtspapiru rehkins . . .	2,000	—	Pahrejoschs rehkins	3,717	14
Algu rehkins	2,929	15	Rakstischanas rehkins	952	05
Sihku isdewumu rehkins . .	2,757	27			
Imobiliju rehkins	100,169	78			
Imobiliju ihru rehkins . . .	640	25			
	Rbl. 829,463	66		Rbl. 829,463	66

Kase maksâ par noguldijumeem 5½% par gadu; par aisdewumeem nem 7% par gadu; pret drosheem wehrtspapireem 1% masak.

Kases darba laiks ir katru deenu no pulkst. 10 lihds 2 pehz pusd., isnemot nedelas swehtdeenas, basnizas un walsts-svêtkus. Aisdewumu peeprasijumi, kuri lihds pulkst. ½12 preeksch pusd. pee darba wedeja peeteikti, teek tai paschâ deenâ ispildîti.

Wisi noguldijumi un eemaksajumi schai kasê ir atswabinati no krona prozenta nodokleem.

Rigâ, 1. augusta d. 1892. g.

Direkzija. — Rewisijas komisija.

Rigas Krahschanas un Aisdoschanas beedribas

(leelâ Newas eelâ Nr. 30.)

Bilanze,

31. julija d. 1892.

Aktiwâ:	Rbl.	K.	Pasiwâ:	Rbl.	K.
Aisdewumu konto	214,222	08	Reserwas kapitala konto	2,941	87
Reserwas kapitala konto wehrtspapiros	1,647	25	Beedru dalibas konto . .	25,018	33
Inwentara konto	902	20	Noguldijumu konto . . .	191,451	05
Sihku isdewumu konto .	852	81	Krahjumu noguld. konto .	6,821	63
Algu konto	1,384	—	Augstu-augstu noguld. k. .	2,760	03
Kases konto	2,961	40	Tekoschu noguldijumu k. .	6,410	70
Tekoschs rehkins III. Rig. Sawstarp. kred. beedr.	15,452	71	Augstu konto	10,421	35
Daschadu isdewumu konto	3,912	22	Diwidendu konto	158	27
Imobiliju konto	10,190	15	Beedru eestahschanas k. .	225	—
			Pahrejoschu konto	259	89
			Daschadu eenehmumu k.	5,055	70
	251,523	82		251,523	82

Beedriba maksâ:

par noguldijumeem . . . . . 5½% augstus par gadu,
„ krahjumu noguldijumeem . . 5% „ „ „
„ augstu-augstu noguldijumeem . 5% „ „ „
„ noguldijumeem uf tekoscha r. 3% „ „ „

un nem:

par aisdewumeem pret obligazijam . . . . . 7½% augstus par gadu,
„ „ „ drosheem wehrtspapireem 6½% „ „ „

Beedribas darischanas isdara **katru deenu**, isnemot swehtdeenas un swehtku deenas, no pulksten 10 lihds 2 deenâ.

Wisi noguldijumi un eemaksajumi schajâ beedribâ ir atswabinati no krona nodokleem.

Walde.

Otrâ Rigas krahj-aisdewu beedr.

(Rigâ, Rigas Latweeschu Beedribas namâ.)

Bilanze

31. julijâ 1892.

Debet.	rbl.	kp.	Krédit.	rbl.	kp.
Kases konto	1,738	70	Beedru dalibas konto.	27,109	—
Aisdewumi pret kihlam .	208,897	—	Noguldijumu konto .	235,847	11
Tekoschi rehk. zit. bank. .	28,700	63	Augstu augstu konto .	1,485	96
Aisdewumi pret galw. . .	34,220	—	Renschu konto	10,585	57
Sihku isd. konto	2,144	47	Sihku eenehm. konto.	1,228	76
Inwentara konto	655	60			
	276,356	40		276,356	40

Beedriba maksâ par noguldijumeeem no 5 lihds 5½% gadâ, un nem par aisdewumeem 1) pret wehrtspapireem no 5½ lihds 6% gadâ, 2) pret obligazijam 6 lihds 7% gadâ, 3) pret galweneekeem 7% gadâ.

Wisi noguldijumi schajâ beedribâ ir atswabinati no krona nodokleem.

Walde.

Lehti, labi un derigi!

Kâ sewischki eeteizamus peedahwâ

„Laferma" sabeedriba

nupat kâ isnahkuschos

papirosus

„Grafskija", 25 gabl. 15 kap., 10 gabl. 6 kap.,
„Swet", 10 „ 5 „
„Atlasnija", 10 „ 3 „

kurus apgahdajot beedriba netaupija ne puhles, nedz isdewumus.

Dabujami wisâs **kolonial-tirgotawâs** un

„Laferme" sabeedribas noliktawâ,

Rigâ, Grehzineeku eelâ Nr. 26.

P. S. Top luhgts raudsitees uf to, kâ banderole nebuhtu saplosita.

Rigâ, Kungu eelâ № 22,

Rigâ, Haffer-berga namâ.

No

Baltijas audeklu un dsijas manufakturas sabeedribas, Lengeragâ,

par fabrikas zenam dabujami

audekli un dsijas

wisâs leelakâs Rigas manufakturas pahrdotawâs, kâ ari noliktawâ pee

K. Lorch & beedr.,

Rigâ, Kungu eelâ Nr. 22, pahrdodami.

Sausu

dedsinamu malku,

kâ

preeschu, schahlu, planku galus, behrsu, latas u. t. t.,

1/1, ½ un ¼ asis, pahrdod lehti no malkas platscha

J. Ludendorffs,

Gertrudes eelâ № 111.

Turpat ari dabujams wisâ materials preeksch muhrneekeem un podneekeem.

Manâ grahmatu- un bilschu-drukatawâ, burtu-leetuwê un Latweeschu grahmatu pahrdotawâ, Rigâ, pee Petera basnizas, dabujamas schahdas grahmatas:

Ans Leitana dsihwe, darbi un mirschana.

Maksâ 15 kap.

Audsekne

no mahz. Ludwig Heerwagen.

Maksâ 10 kap.

Bahrenite Lihsbete.

Stahsts if wezeem bruneneeku-laikeem Widsemê.

Maksâ 5 kap.

Basnizas saglis,

jeb: Sirgam tschetras kahjas, tomêr kluhp.

Maksâ 5 kap.

Bahrgs sogis.

Pateesigs stahsts if teesas altem sastahdits. Latweeschu walodâ no J. O. Berkau.

Maksâ 20 kap.

Behrnu drangs.

Jauna lasischanas-grahmata preeksch skolam apgahdata no C. Schroeder, Salas draudses mahzitaja.

Maksâ pirmâ daļa **30 kap.**, otrâ daļa **40 kap.** un treschâ daļa **45 kap.**

Behrna-mihlestiba.

Jauks stahsts jaunekleem par mahzibu un derigu laika-kawekli.

Maksâ 15 kap.

Behrninu nespehziba

un kapêz Deews tos daudsreis tik agri pee sewim nem, C. G. G. Croon.

Maksâ 5 kap.

Ernsts Plates.

Manâ grahmatu- un bilschu-drukatawâ, burtu-leetuwê un Latweeschu grahmatu pahrdotawâ, Rigâ, pee Petera basnizas, ir dabujama schahda grahmata:

Patriotisku dseesmu

Wahzelite.

Atwehleta Latweeschu tautas skolâs leetat kâ lidsekli pee Latweeschu walodas mahzischanas.

Salasijis

Kreewin-Kuiwu Andrejs

(Schlesinu Andrejs).

Maksa 25 kap.

Ernsts Plates.

Печатать разрѣшается. Рига, 7 августа 1892 г. — Рижскій Полицеймейстеръ Подполковникъ Рейхартъ. — Drukats un dabujams pee bilschu- un grahmatu-drukataja un burtu-lehjeja Ernsts Plates, Rigâ, pee Petera basnizas.